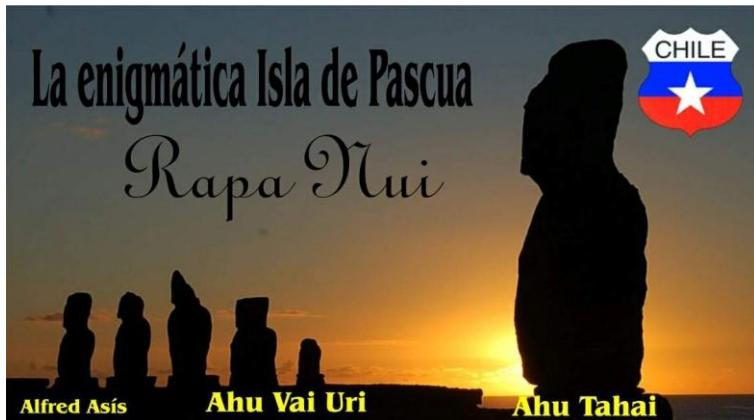


Rapa Nui Isla de Pascua maravillosa

*Rapa Nui maravillosa  
Desde Isla Negra  
Alfred Asís*



1

Edición, fotografía, maquetación y texto

Portada y contra portada

Alfred Asís Ferrando

Alfred Asís en Rapa Nui

## Advertencia:

Ninguna parte de este libro, incluyendo el diseño de la cubierta, puede reproducirse, almacenarse o transmitirse en manera alguna ni por ningún medio, eléctrico, químico, mecánico, óptico, de grabación o fotocopia, sin el permiso escrito del autor.

Si este generara algún recurso económico, se pide que este sea usado en la Literatura y Cultura para el desarrollo de los alumnos de los pueblos del mundo.

[poeta@alfredasis.cl](mailto:poeta@alfredasis.cl) [www.alfredasis.cl](http://www.alfredasis.cl)

2

Edición mayo 2017

## Rapa Nui Isla de Pascua maravillosa

En mi estadía en la mágica Rapa Nui recorrí rincones apartados y escondidos ingresé a las cuevas volcánicas bajé hasta por la gran olla del Rano Kau y toqué sus lagunas que se reflejan al cielo.

Descubrí en sus formas volcánicas cientos de interpretaciones en donde la naturaleza nos habla y nos muestra cómo se iba formando esta gran plataforma oceánica en medio del Pacífico.

Escuché murmullos entre la tierra y el cielo entre el transeúnte y la furia del mar

La lluvia bañó mi piel en medio del calor universal

En las noches sinfonías del campo llenaban la oscuridad entre ráfagas de viento tibio

y el sonido del mar

La luna aparecía en el primer horizonte y en la madrugada se escondía en el segundo lo mismo hacía el sol entibiando la mañana y dejando paso a la tenue noche.

Alfred Asís Ferrando

Isla Negra-Chile

## Rapa Nui - Isla de Pascua

### Ahu Akivi.

Los siete exploradores, magia creativa en  
Moai erguido únicos que miran al mar  
será, que esperando la ola puedan ver  
al Rey volver.

4



## Rapa Nui maravillosa

### Palmeras de Anakena.

Al viento remeces tus alas por años vives  
en lluvia, viento y borde de mar  
la sombra de tu ser refleja  
tu estampa delicada.



## Rano Raraku.

Moais semienterrados, escondes tu cuerpo  
en la tierra, miras desde la falda de  
tu creación, volcán de antaño,  
aquel que te dio vida en las manos  
de tu creador.



## Rapa Nui maravillosa

Los espíritus de los Aku Aku  
representan a los vigilantes  
de lugares sagrados de la Isla  
de formaciones variadas,  
pocos son  
los que los pueden apreciar.



Celdas y formas de antaño  
esculpidas en el magma  
panales sin abejas  
solo con sabor a tiempo  
y volcán de ese entonces.



## Rapa Nui maravillosa

¿Será, que en esos miles de años atrás  
las estampas se plasmaron  
en aquellos habitantes  
y espíritus de aquellos tiempos?



Iguanas, esqueletos  
en la pétrea forma  
duros como el hierro  
aquellos en que el paso del tiempo  
no les cambian  
permanecen y siempre estarán  
ocultos en la roca.



## Rapa Nui maravillosa

Danza de los espíritus  
por doquier  
formas y formas  
de ondeantes reflejos  
al son del sol y de la luna.



Huellas en la roca basáltica  
caminos de lava  
enfriadas por el mar  
reflejos de miles de años  
que han quedado atrás.



## Rapa Nui maravillosa

Arrugas de piel inerte  
en basaltos solidificados  
hablais de presencias  
de una creación  
de siglos y siglos permanente



13

Lizos y cuencas a orillas del mar  
avanzaron desde el volcán  
se enfriaron en la orilla  
al encuentro de la ola  
formaron la isla  
desde el centro de la furia.



## Rapa Nui maravillosa

Grandes cuevas  
dejaron pasar la lava interior  
que se abrió camino al mar  
dejando huellas y sembrados  
para la posteridad.



Manos creadoras esculpieron la toba  
Cincel volcánico penetró tu dureza  
Moai al descanso en ladera creadora  
al abrigo de pastos entre la maleza.  
Enorme mirando al cielo toneladas en peso ciego  
quedaste por siempre en el tiempo  
eternamente silente.



## Rapa Nui maravillosa

Rano Raraku, fábrica de Moais

Desde aquí se esculpió tu roca tu entregaste  
el material para armar  
Muchos aún permanecen otros caminaron  
al encuentro del mar  
Algunos semienterrados están,  
a otros un día los vendrán a terminar.

17



Alfred Asís en Rapa Nui

## Ko Te Riku

Moai de sombrero y mirada fija  
El sol calienta tu espalda al atardecer  
    la luna cubre tu esfinge  
desde la noche al amanecer.  
Las nubes bañan tu cuerpo  
    si acaso las hay  
has permanecido siglos  
caballero del Tahai.

18



## Rapa Nui maravillosa

Así te perdiste en el mar,  
amigo de buen andar  
El mar sacó sus garras las mismas  
que cien veces esquivaste  
se enfureció de verdad, agitó sus aguas  
y te tomó en sus brazos de espumas  
te hundió en su soledad  
y en su profundidad desató  
las amarras que tenías en tierra aquí solo gano él,  
ya su fruto no cosecharás mas...  
desde el cielo nos observarás  
y desde el mar, un pez más serás...  
Frente al mar de Rapa Nui  
que tantas veces desafiaste

19



Alfred Asís en Rapa Nui

Laguna en la copa del volcán Rano Raraku.

Verde al cielo alumbría alturas de tierra

magma frío al viento sólido

crepitante de emoción

es talento de tu alma

que invoca a tu creación.

20



## **Rapa Nui maravillosa**

Cuevas al mar.

Camino, portada, fachada de roca  
fundida en borde del océano.

Tu oleaje inquieto golpea y golpea  
esculpiendo la roca de antaño  
fundiéndose en lo eterno.

21



Alfred Asís en Rapa Nui

## Manutara en grabados

El pájaro Manutara es propio de la isla  
Su imagen está por doquier que tu vayas  
La imagen es de aquella ave  
que llega a crear vida a sus islotes  
después de volar miles de kilómetros.



## Rapa Nui maravillosa

### Cuevas habitaciones.

Podéis habitarlas podéis gozarlas y encantarlas.

Con lo templado de su tiempo  
podéis dominarlas en vista hacia el mar  
y de la isla en su hábitat ancestral.

23



Alfred Asís en Rapa Nui

Océano y oleaje inquieto.

No sabes cuando ni donde el mar  
atravesará la roca, te llevara de espaldas  
te mecerá en sus brazos  
y te hundirá en su lecho.



## Rapa Nui maravillosa

### Moai en Toba.

Figura de estos tiempos a imagen y  
semejanzas  
de lejanos Moai que dieron la pauta  
Seguirán en la creación  
formándose  
cincelándose tallándose, o  
esculpiéndote  
Seguirás, si, aquí seguirás.

25



Alfred Asís en Rapa Nui

## Aurora de Luna.

La presencia de la luna

Recibes su entrada despides su salida  
te ocultas en el mar apareces en el cielo  
te veo pasar toda brillante de plata destellante  
En la eternidad de Rapa Nui vivirás.

26

La luna desapareciendo en la aurora



## Rapa Nui maravillosa

### Plataneros.

Aires cálidos de templancias dieron frutos en  
abundancias  
Racimos ordenados en largos troncos  
cortezas generosas de capas adheridas en cuerpos  
verdes de grácil figura al aire y al viento.

27



Alfred Asís en Rapa Nui

## Playa de Ovahe

Suave oleaje, verde esmeralda,  
cálidas aguas verde esperanza  
transparentes reflejos de arenas encantadas  
Sol, calor, vida y mas vida no hay espacios de  
muerte para tu belleza eterna y silente.



## Rapa Nui maravillosa

### Las dos Ventanas.

Cuevas dobles,  
que a partir de una se sumerge en la tierra  
primero de rodillas,  
de pronto de pie,  
te bifurcas hacia los lados  
y... ¡oh! que magia ancestral  
imperecedera,  
has llegado al mar en acantilado exterior.

29



Alfred Asís en Rapa Nui

## Moai enterrado

Abrigado al pasto estás  
el de imagen ancestral  
al menos tú, si vez  
desde tierra al caudal

Tan silente y adosado a tu tierra del amor  
debes estar cansado pero al menos sin dolor.

30



## Rapa Nui maravillosa

### Volcán Apagado.

Aquel de escoria roja fábrica de sombreros  
toba mágica de brillo fundido erais parte de Moai,  
eras enorme y construida y sigues siendo magnifica.

31



Alfred Asís en Rapa Nui

## Moai en Rano Raraku.

Vigilantes del tiempo,  
lugar y espesura de la tierra, ellos sí,  
miran hacia el mar desde las faldas de su creación  
te acordarás de esos seres que cinceladas seguras  
crearon tu imagen para que perduraran  
desde el presente hasta el futuro.

32



## Rapa Nui maravillosa

### TAHAI

Brillos de atardecer adornan tu entorno  
Imagen pura de la creación ofreces,  
panorama ansioso  
lleno de color y emoción  
quiero capturar este rincón.

33



Alfred Asís en Rapa Nui

## AHU VAI URI

¡Oh! cielos infinitos penumbras del atardecer  
será que tu nube compañera dejará rayos entrever  
al son de tu luz creadora  
tus matices volaran por los cielos  
tu magia nos va dejando  
ahora es tiempo de reflejos.



## **Rapa Nui maravillosa**

Rano Raraku.

En la falda del volcán cientos de años pasarán en  
la falda del volcán quieto  
siempre ha de estar.



35

**Moai  
esculpido en la toba  
del volcán  
Rano Raraku.**

## Lava enfriada.

Desde el volcán surgiste con fuerza arrolladora  
al llegar al mar te enfriaste  
caminos formaste  
aguas encerraste  
y formas de Aku aku creaste.



## Rapa Nui maravillosa

### Complejo Tahai.

Luces en penumbras  
Moais al acecho de capturar los reflejos  
de sentir el viento  
viento azul del norte  
viento rápido del sur  
compañía innata isleña de ti.

37



Alfred Asís en Rapa Nui

## ORONGO

Desde el volcán de alturas  
petroglifos e islotes desde Rano Kau  
el mar y el cielo  
desde la tierra el universo  
la isla se muestra sin esfuerzo.

38



## Rapa Nui maravillosa

### Ahu Vai Uri

Gastados por el tiempo por la lluvia y el viento  
permaneces entre nosotros  
como rasgado el firmamento das luces y sombras  
seguro de tus ancestros aku aku del lugar  
te cuidan sin lamento  
y cuando la nube cubre tu cielo  
te bañas con las lágrimas del universo.

39



Alfred Asís en Rapa Nui

## Ahu Tongariki

En la falda del Poike  
junto al mar y al cielo creciste y caíste,  
y desde la nada volviste  
en presencia y jerarquía  
desde aquella lejanía.

40



## Rapa Nui maravillosa

Rano Kau

Cuanta fuerza demostraste volcán furioso  
caminante  
parte de tu isla fabricaste  
con tu vida te quedaste  
eres laguna al cielo eres vigía del suelo  
eres magnífico estandarte de la huella de tu arte.

De Rapa Nui has sido siempre  
los que te ven no te sienten ausente  
es que ya no emites sonido latente  
aquí permaneces silente.

41



Alfred Asís en Rapa Nui

## Atardecer en Tahai

Te iluminan desde el cielo mil colores infinitos  
es la mágica creación  
que transforma el panorama en mil y un resplandor  
que nos deja satisfechos  
es la hora del crepúsculo seguiremos al acecho.

## Rey Kava Kava

Tallado en Toromiro madera extinguida  
de Isla de Pascua.



Imagen soñada en recepciones aéreas  
ante mis sueños te presentaste,  
con mis herramientas y mis manos te hice  
creación del árbol que ya no es presente.

## Rapa Nui maravillosa

Ahu Vai Uri en el complejo Tahai.

Ídolos de siempre de espaldas al mar,  
proteges a la Isla  
anuncias tu presencia ancestral  
conformas paisaje en tierra y en mar.

43



Alfred Asís en Rapa Nui

## Playa de Anakena.

Suave oleaje aromas del tiempo  
esmeraldas de colores  
tibiaza de esplendores  
arena fina como seda  
lengua de agua ardiente.



## Rapa Nui maravillosa

Peces,  
rostros y miradas extrañas  
en estos espíritus *aku* *aku* de Rapa Nui  
    Un sin fin de muestras  
de lo que hay mas allá de todo,  
de lo que está presente  
    y muchos no lo ven  
    y muchos no lo sienten.

45

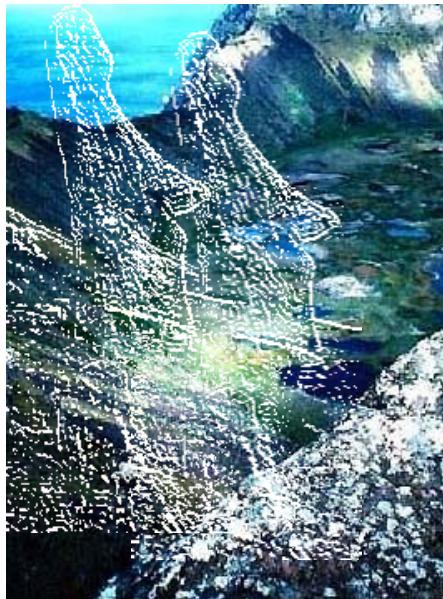


Alfred Asís en Rapa Nui

Gran volcán Rano Kau  
imponente hacia el infinito  
tu toba no fue cincelada pero tu imagen creada  
por cientos de años.

Bebes la lluvia de tus frondosas nubes  
transformadas en espejos azules  
del sol imperecedero  
o en charcos de vida plateada de luna ancestral,  
tu forma y tamaño grandioso sin par  
nos entrega el tiempo para soñar.

46



## Rapa Nui maravillosa

Haced vagar vuestra imaginación pues,  
en cada rincón encontrarás la magia de la imagen  
transcurrida en tiempo remoto  
de aquellos ancestros que quizás están ahí  
esculpidos en la roca  
por la propia naturaleza creadora.

47



Alfred Asís en Rapa Nui

Aldea de Orongo.

Casas de piedras  
habitadas  
por familias isleñas  
junto al volcán Rano Kau.

48



## Rapa Nui maravillosa

### Hare Moa.

Entrada de construcciones  
de muros con piedras apiladas  
servían como gallineros.

49



Alfred Asís en Rapa Nui

## Pinturas del Manutara.

Quien no quiere tu imagen recrear  
en fachadas cualquieras  
o en principales casas  
rocas tierra y mar son lugares  
que siempre han de estar.

50



## Rapa Nui maravillosa

### Saqueadores.

Casas de piedras destruidas  
por saqueadores  
que llegaban periódicamente a la isla.

Muchos elementos antiguos  
fueron llevados a occidente  
y están hoy en día en Museos.

51



Alfred Asís en Rapa Nui

## Casitas de Orongo

alineadas al mar  
en ladera de volcán  
con el cielo de techo

De las piedras se formaron  
apilando una a una el isleño te dio vida.

52



## Rapa Nui maravillosa

### Cuevas subterráneas.

El magma volcánico te formó grande  
y amplia  
en tu interior roca sólida de volcán  
cuan larga eres habitación ancestral.

53



Alfred Asís en Rapa Nui

## Manavai.

Cerco de piedras de origen volcánico  
que servían para  
encerrar a los animales  
también se usaba para proteger del viento a los cultivos  
y a conservar la humedad  
podían tener fácil  
1.5 metros de altura.

54



## Rapa Nui maravillosa

### Complejo Tahai.

Desde el interior  
de una Hare Moa,  
podemos apreciar casi al borde del océano  
el Ahu Vai Uri  
que mira hacia el interior de la isla.

55



Alfred Asís en Rapa Nui

La luz penetra por la abertura  
del frente de la Hare Moa  
resplandor de brillos eternos  
luzes de antaño  
trasladadas al presente  
me trasladas a tiempos lejanos  
veo más de lo que siento  
veo desde el comienzo.

56



## Rapa Nui maravillosa

### Cueva en Ovahe.

De costras duras,  
rojas y brillantes frente al mar de Ovahe  
imagina ver desde ella  
el color esmeralda del mar  
el cielo azul intenso  
y el calor en el aire imperante.

57

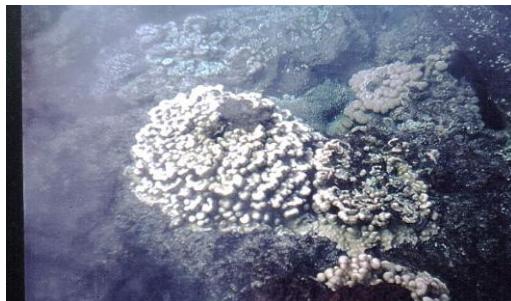


Alfred Asís en Rapa Nui

## Corales del océano.

Formas caprichosas,  
naturaleza viva  
de profundas aguas  
blancos brazos ramales  
porosos troncos añejos jardín del mar  
orlado de espumas  
planeta alumbrado de la luna.

58



## Rapa Nui maravillosa

### Moai Ko Te Riku.

Como gran señor de sombrero estás  
ojos de coral centros de obsidianas  
erguido en el Tahai a tu gente miras todo el tiempo  
eres sonidos de campanas  
luces, sombras  
en tibias  
mañanas  
en manos hermanas.



## Moai en Rano Raraku.

En tu lecho silente estás dormido  
desde tiempos lejanos  
no alcanzaste a dejar la roca  
que adherido al volcán  
te ata no mirarás al mar  
no mirarás a la isla  
solo a tu techo de toba  
tus ojos se dirigirán.

60

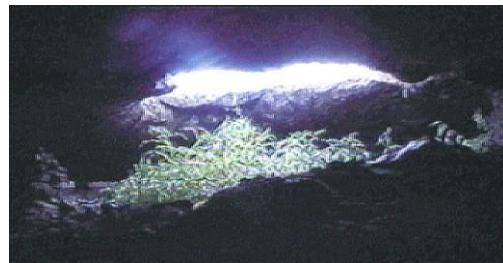


## Rapa Nui maravillosa

### Techos de cuevas volcánicas.

Aquel techo abierto al cielo  
dejó entrar el agua de lluvia  
esperaba la semilla para nacer  
y en verdes ramas se creó vida  
desde afuera en vientos  
vida interior quieta y suave  
muestras en tu plenitud  
que no hay lugar adonde no llegues.

61



Alfred Asís en Rapa Nui

## Lagunas volcánicas.

Roca volcánica que encierras al agua  
al agua de mar  
al agua de lluvia  
reflejos de luz  
ambiente magistral  
de ensueños eres espejo  
y eres mar.

62



## **Rapa Nui maravillosa**

Motu Iti, Motu Nui, Motu Kao Kao.

Islotes que acompañan a la isla  
compañeros de siempre  
desde tiempos remotos  
agitadas olas besan tus bordes  
afiladas rocas rasgan tu ola  
lugar de pájaros,  
manutaras y el huevo esperan al isleño.

63



Alfred Asís en Rapa Nui

## Océano Pacífico de la Isla.

La furia deja tu huella en el mar

trasladándose en la roca

estrellándose espumas voladoras blancas y sonoras

espectáculo diario

de la noche y el día

huella de la mar tardía.

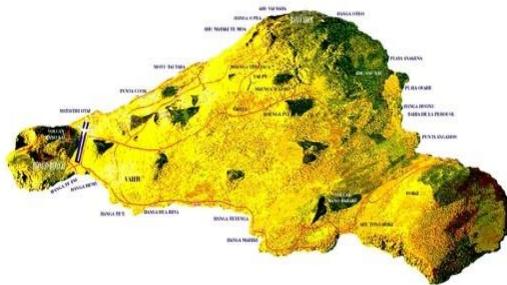


## Rapa Nui maravillosa

## Isla De Pascua.

Naces en medio del Pacífico  
creación de volcanes encendidos  
miles de años te crearon  
miles de hombres te habitaron  
cientos de árboles te habitaron  
cuantos Moais se esculpieron  
a cuantas batallas se enfrentaron  
vida eterna al final consiguieron.

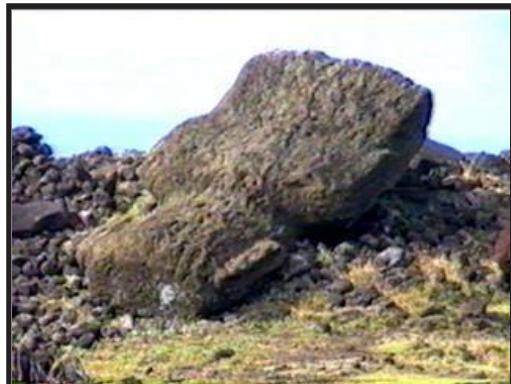
65



Alfred Asís en Rapa Nui

En la tierra y desde el volcán  
tu imagen vino a quedar  
de espaldas al cielo  
cómo no queriendo ver  
cómo no queriendo andar  
de espaldas te verán.

66



## Rapa Nui maravillosa

### Lava Volcánica.

Veo tu figura clara y segura  
veo la virgen con su niño  
mirando al velo,  
con ojos de amor  
formadas en rigor  
templadas por los años  
brillos de antaño.

67



Alfred Asís en Rapa Nui

## Vigilante de las Dos Ventanas.

Al borde de acantilado  
siento tu presencia  
permaneces en mi anclado  
con tu imagen y conciencia  
eres figura del magma  
adherida eres encanto  
de forma segura.

68



## Rapa Nui maravillosa

### Las Dos Ventanas.

Desde adentro de las cuevas  
se puede ver el mar  
desde una gran altura  
el acantilado nos impresiona  
vemos mar y cielo  
de azules encontrados  
desde adentro de las ventanas  
como una casa encantada.

69



Alfred Asís en Rapa Nui

Tablillas parlantes.

Escrituras de los ancestros  
quien pudiera descifrar  
para en ellas apreciar  
la cultura del lugar pasado  
habitante y costumbre  
no te quieres entregar.

70



## Rapa Nui maravillosa

### Rano Kau

Gran volcán al borde del mar  
en la punta de la isla estás  
desde ahí has de vigilar  
a las motu del mar.  
Puedes bajar al volcán  
siguiendo un camino  
sinuoso, casi inerte  
y cuando llegues al final  
darás  
rienda suelta a tu gozo.

71



Alfred Asís en Rapa Nui

## Volcán Rano Kau

Lagunillas en formación  
de aguas lluvias por montón  
vasija inerte de tiempos remotos  
recibes y recibes sin titubear  
    aquej líquido del cielo  
que la nube te ha de dar.

72



## Rapa Nui maravillosa

### Arco Iris.

Puede que sea el cielo  
que te manda mensaje  
puede que sea la luz  
que te envía coraje  
volcán de antaño  
recibe a tu cielo alado.

73



Alfred Asís en Rapa Nui

## Las Dos Ventanas.

Y al final de la ruta  
nos acercamos al acantilado  
abajo a gran altura  
el mar espera inquieto  
que bajen aquellas musas  
que atrapadas e inconclusas  
permanecen consteladas.

74



## **Rapa Nui maravillosa**

### **Libros de Alfred Asís**

- “Encuentro con Pablo Neruda”**
- “Fábrica de letras del alma”**
- “Cien cielos de Isla Negra”**
- “Poesía sensible y un cuento de gatos”**
- “El bosque en peligro”**
- “Hijos benditos”**
- “Chile Brasil Irmãs Poetas”**
- “Chile hecho Poesía”**
- ¿Por qué Padre?**
- "Sensibilidades"**
- “Muchas cosas del alma”**
- "A mi tierra"**
- "Marcha por la paz"**
- “Dueto maravilloso”**
- Con Sandra Galante de Brasil**
- “Almas desnudas, cuerpos ardientes”**
- con Astrid Sofía de Colombia**
- “Amor desde el alma”**
- Con Rossibel Ipanaqué de Perú**

75

- “Mensajes y poesía”
- “Amor puro, puro amor”
- “Mi paso por la patagonia chilena”
- “Cosecha de Isla Negra”
- “Gatos rescatados”
- “Encuentro con Rapa Nui”
- “Poesía y relato”
- “Deseos ardientes”
- “Gráfica poética I”
- “Gráfica poética II”
- “Gráfica poética III”
- “Encuentro con César Vallejo”
- “Del alma y de la tierra”
- “Títulos sugeridos” Sugeridos por poetas
- “Epígrafes, frases y otros”  
sugeridos por poetas
- “Encuentro con Pablo Neruda, español-portugués”
- “Puro amor, amor puro”
- “Filosofía simple”
- “Filosofando con las aves de Isla Negra”
- “Espíritu de Isla Negra”
- “Comportamientos”
- “De mar a cordillera” con Yaky García

## **Rapa Nui maravillosa**

**“Poesía a dos versos”**

**“Palabras Del alma”**

**“Cartas de amor”**

**“Primavera en tus ojos”**

**“Cuentitos reales de gatitos de Isla Negra”**

**“Reflexionando”**

**“La historia de Camil”**

**“Buenas enseñanzas y picardías”**

**“Mensajes”**

**“Rapa Nui”**

**“Rumbo a la incierto”**

**“Extinción o realidad”**

**“La historia del Michu”**

**“Un cuento de gatos”**

**“Peligro en el altiplano”**

**“Hamed”**

**“¿Qué?”**

77

## **POETAS, ESCRITORES Y NIÑOS DEL MUNDO**

**Libre acceso y para imprimir:**

[http://alfredasis.cl/index\\_convocando.htm](http://alfredasis.cl/index_convocando.htm)

[Antologías-recopilaciones](#)

["UN POEMA A PABLO NERUDA"](#)

["MIL POEMAS A PABLO NERUDA"](#)

["MIL POEMAS A CÉSAR VALLEJO"](#)

["MIL POEMAS A MIGUEL HERNÁNDEZ"](#)

["MIL POEMAS A JOSÉ MARTÍ"](#)

["MIL POEMAS A ÓSCAR ALFARO"](#)

["MIL POEMAS A SOR TERESA DE CALCUTA"](#)

["A GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ"](#)

["HOMENAJE A JOSÉ MARÍA ARGUEDAS"](#)

["I SEMILLERO VALLEJIANO"](#)

["II SEMILLERO VALLEJIANO"](#)

["Los niños de la Escuela Poeta Neruda de Isla Negra"](#)

["HOMENAJE A VINICIUS DE MORAES"](#)

["CENTENARIO DE NICANOR PARRA"](#)

["HOMENAJE A CÉSAR ALVA LESCANO"](#)

["HOMENAJE A LA MUJER DE BOLIVIA"](#)

["¿POR QUÉ, MÉXICO" A LOS DE AYOTZINAPA](#)

["HOMENAJE A ANA FRANK"](#)

["HOMENAJE A MARA L. GARCÍA"](#)

["HOMENAJE A LUIS WEINSTEIN"](#)

["Epígrafes"](#)

["Títulos sugeridos"](#)

["Homenaje a Túpac Amaru"](#)

["Homenaje a las voces celestiales"](#)

["Homenaje a Alfonsina Storni"](#)

["Homenaje a Federico García Lorca"](#)

["Gatos poetas"](#)

["Homenaje a Antonio Machado"](#)

## Rapa Nui maravillosa

"Gabriela Mistral del Valle natural"

"Identidad de los pueblos"

"Homenaje a Martin Luther King"

"Homenaje José Carlos Mariátegui"

"Sociedades enfermas"

**"Homenaje a Jorge Luis Borges"**

"Homenaje a Víctor Jara"

"A los niños de Siria"

"Homenaje a Mario Benedetti"

"El agua de vida"

"Poetas y niños en navidad"

"Todos somos África"

"Cartas a Donald Trump"

"Homenaje a Miquel de Unamuno"

"Homenaje a Rubén Darío"

"Homenaje a Ángel Parra"

"III Semillero vallejano"

"Homenaje a Diana de Gales"

"Pachacútec y Atahualpa"

"103 Años de Nicanor Parra"

"I SEMILLERO MISTRALIANO"

"Homenaje a Ciro Alegría"

"Homenaje a Benito Juárez"

"Homenaje a Poli Délano"

"Niños de México y Sor Teresa de Calcuta"

"Un borde azul para Bolivia"

"Centenario de Violeta Parra"

"Mil almas, mil obras"

"Homenaje a Danilo Sánchez Lihón"

"Reflexiones"

"Positivo"

"VersAsís"

"Alerta niños y padres del mundo"

"A Miguel de Cervantes Saavedra"  
"Homenaje a Thiago de Mello"  
"Homenaje a Luis Yáñez Pacheco"  
"Susurros al oído"  
"Décimas y otras letras a la paz"  
"Gracias a la vida" (MOMENTOS)  
"Centenario de César Alva Lescano"  
"Insólita esperanza" LA PAZ EN COREA  
"Homenaje cascós blancos de Siria"  
"Sonetos y otras letras"  
"IV Semillero Vallejiano"  
"Family"  
"Eros-Ticum"  
"Niños de paz y humanidad"  
"Homenaje a Charles Baudelaire"  
Homenaje a "Cantinflas"  
"Aborto"  
"Nicaragua Detente"  
"Los nuestros"  
"Paz y felicidad de la humanidad"  
"Detrás de la puerta"  
"Sociedades"  
"Al Padre Víctor Hugo Tumba Ortiz"  
"Todos somos culpables"  
"De la tierra al cielo"  
"Los poetas en navidad"  
"Buenos deseos para el 2019"  
¿Qué pasa contigo Venezuela?  
"Color de piel"  
" Bendita naturaleza"  
"Amor y semejanza"  
Concurso, creación "VersAsís"  
VersAsís de Myriam Rosa Méndez de Cuba  
VersAsís de Ana María Galván Rocha

## Rapa Nui maravillosa

- Juan Fran Núñez Parreño miles de poemas  
Magali Aguilar Solorza miles de poemas  
    Hanna Barco miles de poemas  
Elías Antonio Almada miles de poemas  
José Martínez Alderete miles de poemas  
    Varenka de Fátima miles de poemas  
    José Santiago miles de poemas  
    Elisa Barth miles de poemas  
Fidel Alcántara Lévano miles de poemas  
        "VersAsís a personajes"  
        "Los niños de Cali-Colombia"  
        "Homenaje al día de la tierra"  
        "Amor de mar a cordillera"  
Memorial de Isla Negra "Danilo Sánchez Lihón"  
René Arturo Cruz-Mayorga miles de poemas  
    Ximena Sánchez, Santiago de Chuco  
        "V Semillero Vallejiano"  
Foncho Ferrando miles de poemas  
    Ricci Keun miles de poemas  
    Maura Sánchez miles de poema  
Homenaje al natalicio 115 de Pablo Neruda  
Homenaje a los 100 años de Los Heraldos Negros de César Vallejo  
    Homenaje Desde Isla Negra Al Oriente  
        Mujer Versus Hombres  
Semillero mundial de los niños (Niños del mundo)  
    Los niños del frío y el hambre  
Desde Isla Negra al Oriente (Poetas de Oriente)  
    II Semillero Mistraliano (Niños de Chile)  
    [http://alfredasis.cl/ASIS\\_AMAZONAS.pdf](http://alfredasis.cl/ASIS_AMAZONAS.pdf)  
    Jairo Dealba "VersAsís"  
Homenaje al aniversario de la muerte de Neruda  
    Homenaje a Víctor Paz Estenssoro

- Homenaje a la "COP25" Poetas y niños del mundo  
Bringham Young University Taller VersAsís de Mara L. García
- La alegría debe llegar, América convulsionada  
VI Semillero Vallejano
- Medio ambiente-cambio climático. Litoral de los poetas  
Desde Cuba a José Martí
- Tres días de duelo a César Alva Lescano  
Habla el alma 2020
- Homenaje a Germán Patrón Candela  
Pueblos ancestrales
- César Alva Lescano, miles de poemas  
Juanita Conejero, miles de poemas  
Eric Cobas, miles de poemas
- Escuela 80520 niños de Santiago de Chuco  
Escuela 80521 niños de Santiago de Chuco  
Escuela 80522 niños de Santiago de Chuco  
Escuela 80523 niños de Santiago de Chuco
- Colegio César Vallejo niños de Santiago de Chuco  
Colegio Idelfonso  
Colegio Karl Weiss
- Colegio Virgen de la puerta, Salaverry  
Colegio Ciencias Integradas, Salaverry
- Colegio: I. E. Eduvigis Noriega de Lafora N° 35 Guadalupe  
I.E. José Carlos Mora Ortiz, Limoncarro-Guadalupe
- Corporación de Educación Popular, Trujillo  
Colegio: I.E.P Louis Pasteur, Laredo  
Escuela Alto Trujillo
- I. E. Daniel Becerra Ocampo, Moquegua  
Colegio Belen
- Colegio matemático católico  
Universidad María Auxiliadora
- Colegio: I.E. Inmaculada Concepción-Tumbes  
Súper luna en el año bisiesto 2020  
Día del amor y la amistad 2020

## **Rapa Nui maravillosa**

Mil frases del mundo

Homenaje a la mujer 2020

"Semejantistas" 2020

Homenaje a médicos y enfermeros COVID-19

Homenaje a "Marco Martos Carrera"

Homenaje a "Fidel Alcántara Lévano"

Homenaje a José Luis Castro de El Cusco

Homenaje a las trece rosas

**Hambre en pandemia**

Homenaje a Malala Yousafzai

Homenaje a Ernesto Kahan

Esperanza viva

Homenaje a René Aguilera Fierro

Espíritus de Antonio Huillca Hualpá y Túpac Amaru

[www.alfredasis.cl/ASIS-ALMA-ISLANEGRA.pdf](http://www.alfredasis.cl/ASIS-ALMA-ISLANEGRA.pdf)

Alma de Rapa Nui

"Premio Alfred Asís 2020" Irene Fernández

Homenaje a Jorge Aliaga Cacho

Alma de Santiago de Chuco,

Capulí, Vallejo y su tierra,

Poetas del mundo Isla Negra

Homenaje a Tania Castro González de El Cusco

Semillero mundial de los niños 2021

Homenaje a Leoncio Bueno

Homenaje a Víctor José la Chira

Homenaje a Octavio Paz

Homenaje a los poetas y escritores de Brasil

Homenaje a los poetas y escritores de Argentina

Homenaje a los poetas y escritores de España

Homenaje a los poetas y escritores de México

Alfred Asís en Rapa Nui

**“VersAsís”**

**Mil VersAsís 2022**

**50 "VersAsís" Ana María Galván Rocha**

**50 "VersAsís" Mara L. García**

**50 "VersAsís" Justo A. Pérez Betancourt**

**50 "VersAsís" Elisa Barth**

**50 "VersAsís" Damaris Marrero Lupo**

**50 "VersAsís" Maura Sánchez Benites**

**50 "VersAsís" José Hilton Rosa**

**50 "VersAsís" Fidel Alcántara Lévano**

**50 "VersAsís" Conceição Maciel**

**50 "VersAsís" Ernestina Lumher**

**50 "VersAsís" Magali Aguilar Solorza**

**50 "VersAsís" Ernesto R. del Valle**

**50 "VersAsís" Paulo Vasconcellos**

**50 "VersAsís" Rossibel Ipanaqué Madrid**

**50 "VersAsís" Roselena de Fátima Nunes F.**

## **Rapa Nui maravillosa**

Los poetas y escritores en pandemia  
Semejantistas con más de dos mil poemas virtuales

Isla Negra virtual 2021

La Paz y no la guerra  
con el Círculo Universal  
de Embajadores de la paz  
Francia-Suiza

Vallejianos, revista del norte, Trujillo-Perú  
Semillero San miguelino El Callao Perú  
Semillero mundial 2022

Homenaje a Lionel Messi

85

Homenaje a Lucy Carlosama  
Premio Alfred Asís 2022 Aurora Mendiberry

Congreso Georgette de Vallejo

Cien poemas a Neruda

Homenaje a Rafael Cadenas

Semana Nerudiana 2023  
VersAsís a Neruda 50 años 2023

Homenaje a Narges Mohammadi, premio Nobel de la paz  
2023

Alfred Asís en Rapa Nui

Escuela Literaria Municipal Alfonsina

Escuela Literaria Municipal Alfonsina-2

Semillero de los niños de Panamá

Semillero de los niños de Chimbarongo

Semillero de los niños de Brasil

Embajadores Círculo Universal de la paz por Israel-Líbano

Dos Círculos rojos

Escudos de México

Mujeres de octubre

Homenaje a Ricardo Ferrando Keun

Pintores 2023

II Congreso Georgette Philippart, Aula Capulí

**Rapa Nui maravillosa**

**Premio Alfred Asís 2021  
Semillero mundial de los niños  
alumnos del mundo.  
18 alumnos premiados:**

**1 DE 18 - Premio 2021 edición a**  
Cícero Livino da Silva Neto  
**Brasil**

**2 DE 18 - Premio 2021 edición a**  
Pablo Esteban Campos Mena  
**Perú**

**3 DE 18 - Premio 2021 edición a**  
Sofía Andrade  
**Panamá**

**4 DE 18 – Premio 2021 edición a**  
Adriana Sáez Rivera  
**Panamá**

**5 DE 18 – Premio 2021 edición a**  
Liliana González  
**México**

**6 DE 18 – Premio 2021 edición a**  
Sabrina León  
**México**

**7 DE 18 – Premio 2021 edición a**  
Mayra Ayelén Jiménez  
**Argentina**

87

**Solamente  
los grandes de espíritu  
sienten, ven y hacen las cosas  
desde el corazón  
y no por obligación  
ni por influencias ajenas  
a su voluntad.**

88

Alfred Asís



## Rapa Nui maravillosa

89

**Han destrozado el mundo que se encuentra al borde del colapso.**

**Han ensuciado y cambiado los acuerdos de la creación.**



**La convivencia pacífica**, la agresión es parte de un sistema personal y autoritario.

**Las arcas fiscales**, que han sido un patrón de "servirse" de todo lo que esté a mano.

**El entendimiento**, ya no es tal, se vocifera ante cualquier tema que no le agrade a otros.

**El diálogo civilizado**, no hay razonamiento cada uno ve, siente y se expresa a su manera.

**La palabra**, se ha tergiversado, han cambiado la originalidad del dialecto y su simple comprensión.

**La paz**, la han transformado en guerra, en ataques a pueblos y a individuos, la cuestión es vender más armas y apoderarse de los más débiles.

**La naturaleza**, la han ensuciado, han derramado elementos que matan, la han depredado y quemado.

**Los animales**, los han encerrado, cazado y les han infringido sufrimientos a los cuales no tienen escapatoria.

**El mar**, lo han depredado, capturado indiscriminadamente a los peces, las ballenas y ensuciado sus aguas con elementos químicos, plásticos y basura.

**Los cuerpos**, los cambian, les ponen aditivos, los ensucian para tratar de cambiar lo que la creación les dio.

**El "todos"** que ha sido universal, lo han desarticulado y desarmado a gusto y placer, tratando de imponerlo a todos los que lo acepten.



**Traducción:**

**Bella Clara Ventura**

**They have destroyed the world that is on the brink of collapse.  
They have stained and changed the agreements of creation.**

**Peaceful coexistence**, aggression is part  
of a personal and authoritarian system.

**The fiscal resources**, which have been a pattern of  
"use" of everything that is at their hands.

**The understanding**, it is no longer such, it shouts  
before any subject that does not agree with others.

**Civilized dialogue**, no reasoning  
each one sees, feels and expresses himself in his own way.

**The word**, has been misrepresented, they have changed  
the originality of the dialect and its simple understanding.

**Peace**, they transformed into war, into attacks  
to peoples and individuals, the question is to sell  
more weapons and grasp the weakest.

**Nature**, they have dirty it, they have spilled  
elements that kill, they have depredated and burned it.

**Animals**, have been locked up, hunted, and  
inflicted suffering from which they have no escape.

**The sea**, they have depredated it, captured indiscriminately  
the fish, the whales and polluted its waters with  
chemical elements, plastics and garbage.

**The bodies**, they change them, they put additives on them,  
they dirty them to try to change  
what creation gave them.

**The "everyone"** that has been universal, has been dismantled  
and disarmed at ease and pleasure,  
trying to impose it to all who accept it.

## Rapa Nui maravillosa



Traducción:  
Bella Clara Ventura

Ils ont détruit le monde qui est au bord de l'écroulement.  
Ils ont souillé et changé les accords de la création.

Coexistence pacifique, l'agression fait partie  
d'un système personnel et autoritaire.

Les caisses budgétaires, qui ont été un modèle d'  
"utiliser" tout ce qui est à portée de main.

L'entendement, n'est plus le même, ça hurle  
face à tout sujet que les autres n'apprécient pas.

Le dialogue civilisé, plus de raisonnement.

Chacun y voit, ressent et s'exprime à sa façon.

Le mot, a été troqué, il a changé  
l'originalité du dialecte et sa simple compréhension.

La paix s'est transformée en guerre, en attentats  
contre les peuples et les individus, il s'agit de vendre  
davantage d'armes et de s'emparer des plus faibles.

La nature, ils l'ont salie, ils y ont renversé  
des éléments qui l'ont tuée, ils l'ont négligée et l'ont brûlée.  
Les animaux ont été enfermés, chassés et soumis à des

souffrances, sans la moindre échappatoire.

La mer, ils l'ont dépravée, ils ont capturé sans discernement  
poissons et baleines et ils ont pollué les eaux avec

des éléments chimiques, des plastiques et des déchets.

Les corps, ils les changent, ils y mettent des additifs, ils les salissent  
afin de tenter de bouleverser ce que la création leur a donné.

Le "tout le monde" qui a été universel, fut démantelé  
et désarmé à l'aise et au plaisir, pour essayer de l'imposer  
à tous ceux qui l'acceptent.

Hanno distrutto il mondo che è sull'orlo del collasso.  
 Hanno sporcato e cambiato gli accordi della creazione.

**La convivenza pacifica**, l'aggressività  
 fa parte di un sistema personale e autoritario.

**Le casse tributarie**, che sono state un modello per  
 "servire" tutto ciò che è a portata di mano.

**L'intesa non è più tale**, è divulgata prima di qualsiasi tema  
 che non piaccia agli altri.

**Il dialogo civile**, non c'è ragionamento, ognuno vede,  
 sente e si esprime a modo suo.

**La parola** è stata distorta, l'originalità del dialetto  
 e la sua semplice comprensione sono cambiate.

**La pace** l'hanno trasformata in guerra, in attacchi a popoli e individui,  
 la questione è vendere più armi e sequestrare i più deboli.

**La natura**, l'hanno sporcata, hanno sparso elementi che uccidono,  
 l'hanno depredata e bruciata.

**Gli animali** sono stati rinchiusi, cacciati e gli hanno inflitto  
 sofferenze alle quali non hanno scampo.

**Il mare** è stato depredato, catturando indiscriminatamente pesci e balene  
 e sporcando le sue acque con sostanze chimiche, plastica e immondizia.

**I corpi**, li modificano, li addizionano, li sporcano per provare  
 a cambiare ciò che la creazione ha dato loro.

**Il "tutti"** che è stato universale è stato disarticolato e disarmato  
 a propria volontà e piacere, cercando di imporlo a tutti coloro che lo accettano.



Traducción:  
 Elisa Mascia

## Rapa Nui maravilhosa



**Traducción**  
por Malu Otero

**Devastaram o mundo que se encontra à beira do colapso.**  
**Conspurcaram e transformaram os pactos da criação.**

**A convivência pacífica:** a agressão é parte de um sistema pessoal e autoritário.  
**Os cofres fiscais,** que tem havido um padrão de "servir-se" de tudo o que está ao alcance.  
**O entendimento,** já não é tal qual; se vocifera ante qualquer tema que não agrade aos outros.  
**O diálogo civilizado,** não há arrazoado, cada um vê, sente e se expressa à sua maneira.  
**A palavra,** tem sido alterada, mudaram a originalidade do dialeto e a sua simples compreensão.  
**A paz** foi transformada em guerra, em ataques aos povos e aos indivíduos,  
a questão é vender mais armas e apoderar-se dos mais fracos.  
**A natureza** foi poluída, derramaram elementos que matam, foi depredada e queimada.  
**Os animais** foram aprisionados, caçados e foram infringidos sofrimentos  
dos quais não tinham como escapar.  
**O mar** foi depredado, os peixes e as baleias foram capturados indiscriminadamente  
e sujaram as águas com elementos químicos, plásticos e lixo.  
**Os corpos** foram mudados por ação dos aditivos químicos, são alterados para mudar  
o que foi dado pela criação original.  
**O "TODOS"**, que tem sido universal, foi desarticulado e desarmado  
ao bel prazer de alguns que tratam de impor a aceitação dessas mudanças.

93